

The Experience Japan with your family

親子日本文化体験

Cha mẹ và con cùng
trải nghiệm Nhật Bản!



2026ねん

11/21 SAT

10:30-12:30

やさしいにほんご・つうやく あり

We use plain Japanese and have
translators.

简单的日语・有翻译

Có sử dụng tiếng Nhật dễ
hiểu và có phiên dịch

おやこ
親子で
にほんたいけん
日本体験!

For foreigners



おもちを食べます



すごろくで遊びます



着物を見ることが
できます



防災のはなし
をします

おもちを食べて、遊んで、つながろう

Eat Mochi, Have fun and Connect!

一起来吃日式年糕，来玩游戏，来交朋友

Cùng ăn bánh mochi, vui chơi và kết nối với nhau

もうしこみ

さんかする まえに、
もうしこみが ひつようです。

- ★さんかできる ひと：外国にルーツのある
ようじから しょうがくせいの こどもと おや
- ★ぼしゅう：15 未満 ※ちゅうせんです。
- ★ばしょ：ながやもんこうえん（瀬谷区阿久和東 1-17）
※ちゅうしゃじょうがありません

▼ イベントのホームページ



しめきり：
10 がつ 30 にち
（きんようび）

主催：瀬谷区役所

▶といあわせ：せやく ちいきしんこうか（せやく やくしょ）
✉ se-kyoudou@city.yokohama.lg.jp

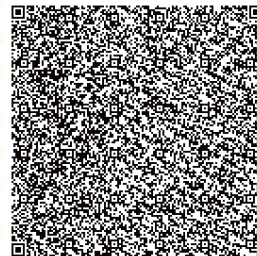
おやこで にほん たいけん! おもちを たべて、あそんで、つながろう

いつ : 2026ねん 11 がつ 21 にち (どようび)
ごぜん 10 じ 30 ぶん~12 じ 30 ぶん (うけつけ : 10 じ 15 ぶん~)
どこ : ながやもん こうえん (せやく あくわ ひがし1-17)
※ちゅうしゃじょうがありません
だれ : がいこくに ルーツのある ようじから しょうがくせいの こどもと おや
にんずう : 15くみ (ちゅうせんです。)
おかね : 0えん
しめきり : 10 がつ 30 にち (きんようび)

▶といあわせ:

✉se-kyoudou@city.yokohama.lg.jp

▼ もうしこみ :
にじげんコードから



やさしい日本語で話します。ベトナム語、中国語、英語の通訳がいます
毎日の生活でこまっていることや、わからないことはありませんか?
こどものこと、自分のこと、家族のこと しんぱいなことはありませんか?
お餅を食べながらみんなで話しましょう。

The Experience Japan with your family Eat Mochi, Have fun and Connect!

Event date: November 21st, 2026

10:30 - 12:30 Registration starts at 10:15

Location: Nagayamon Park (Seya ward Akuwa higashi 1-17)

※There is no parking

Who can participate: Preschool and Elementary School Children
and Their Parents

Capacity: 15 Families (lottery)

Participation Fee: Free

Deadline: October 30th, Friday

▶Contact us

✉se-kyoudou@city.yokohama.lg.jp

▼ How to apply :
Via the QR code



We talk in plain Japanese. There are Vietnamese, Chinese and English translators.
Please let us know if you have anything worrying
about or having trouble in your life in Japan.
Let's talk about your children, your family, yourself and anything!

親子日本文化体験 一起来吃日式年糕，来玩游戏，来交朋友

日期：令和8年11月21日（周六）10点30分~12点30分、10点15分开始接待登记

地点：长屋门公园（瀬谷区阿久和东1-17）

※无停车场

参加者：幼儿、小学生及家长

征集：15组（抽选）

参加费用：0円

截止日期：10月30日（星期五）

说简单的日语。有越南语、中文、英语的翻译。

日常生活中有没有遇到困难或不理解的事？

对你的孩子、自己、家人有什么担忧的吗？大家一起来聊聊

▶咨询：✉se-kyoudou@city.yokohama.lg.jp

▼ 申请：从二维码



Cha mẹ và con cùng trải nghiệm Nhật Bản! Cùng ăn bánh mochi, vui chơi và kết nối với nhau

Thời gian: Thứ Bảy, ngày 21/11/2026, Từ 10:30 đến 12:30

Bắt đầu tiếp nhận từ 10:15

Địa điểm: Công viên Nagayamon (長屋門公園)

1-17 Akuwa Higashi, quận Seya, Yokohama ※ Không có bãi đỗ xe ô tô

Đối tượng: Cha mẹ và trẻ từ độ tuổi mẫu giáo đến học sinh tiểu học

Số lượng: 15 gia đình/cặp phụ huynh và trẻ

(Người tham gia sẽ được chọn bằng hình thức bốc thăm)

Phí tham gia: Miễn phí (0 yên)

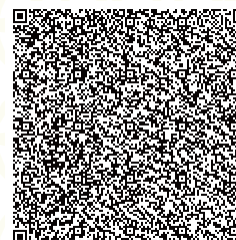
Hạn đăng ký: Thứ Sáu, ngày 30/10

▶LIÊN HỆ

✉se-kyoudou@city.yokohama.lg.jp

▼ ĐĂNG KÝ :

Đăng ký bằng mã QR



Chương trình sử dụng tiếng Nhật đơn giản, dễ hiểu.

Có phiên dịch tiếng Việt, tiếng Trung và tiếng Anh

Trong cuộc sống hằng ngày, bạn có điều gì đang gặp khó khăn hoặc chưa hiểu không?

Bạn có điều gì lo lắng về con cái, bản thân hoặc gia đình không?.

Hãy cùng nhau trò chuyện và chia sẻ nhé!